

Séance SELEFA / Visioconférence

Jeudi 17 mars 2022

De Babylone à Bagdad

(L'héritage mésopotamien

Dans l'astronomie arabe)

Roland Laffitte, SELEFA

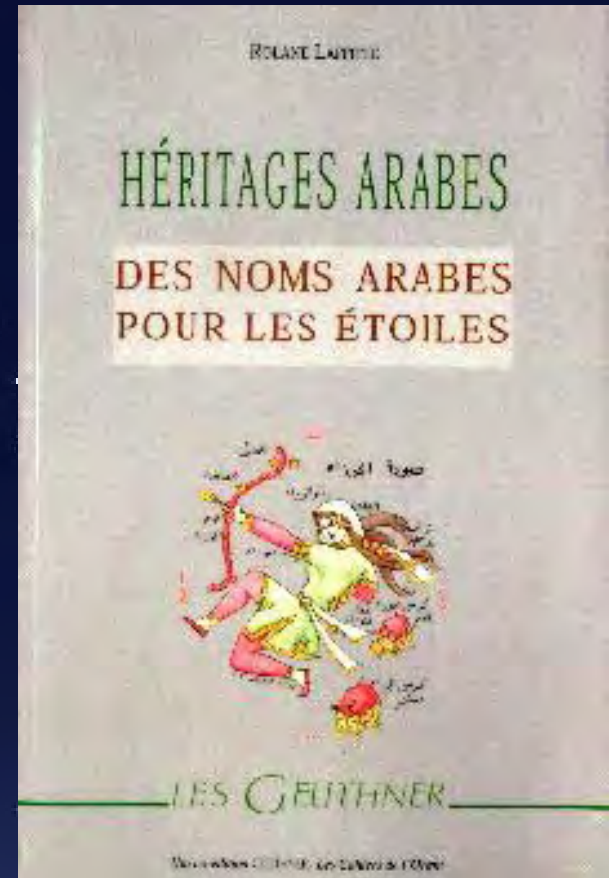
www.selefa.asso.fr

www.uranos.fr

La SELEFA

(Société d'Études Lexicographiques
et Étymologiques Françaises et Arabes)

La SELEFA est née en 2002
en s'appuyant
sur la publication
de l'étude sur
les noms arabes d'étoiles
Paris : Geuthner, 2002, 2005



La SELEFA et son site URANOS

**vous invitent à suivre une série de conférences
consacrées à la formation de notre voûte céleste,
telle qu'est sanctionnée aujourd'hui par
l'Union astronomique internationale (UAI)**

Roland Laffitte, SELEFA

www.selefa.asso.fr

www.uranos.fr

Titres de la Collection

1. Les débuts de notre sphère céleste en Mésopotamie
- 2 L'héritage mésopotamien de l'astronomie grecque
3. De Babylone à Bagdad
4. Le ciel dual des Arabes
5. Pourquoi les clercs médiévaux furent si friands de la nomenclature astrale des Arabes
- 6 & 7, Thèmes non encore établis



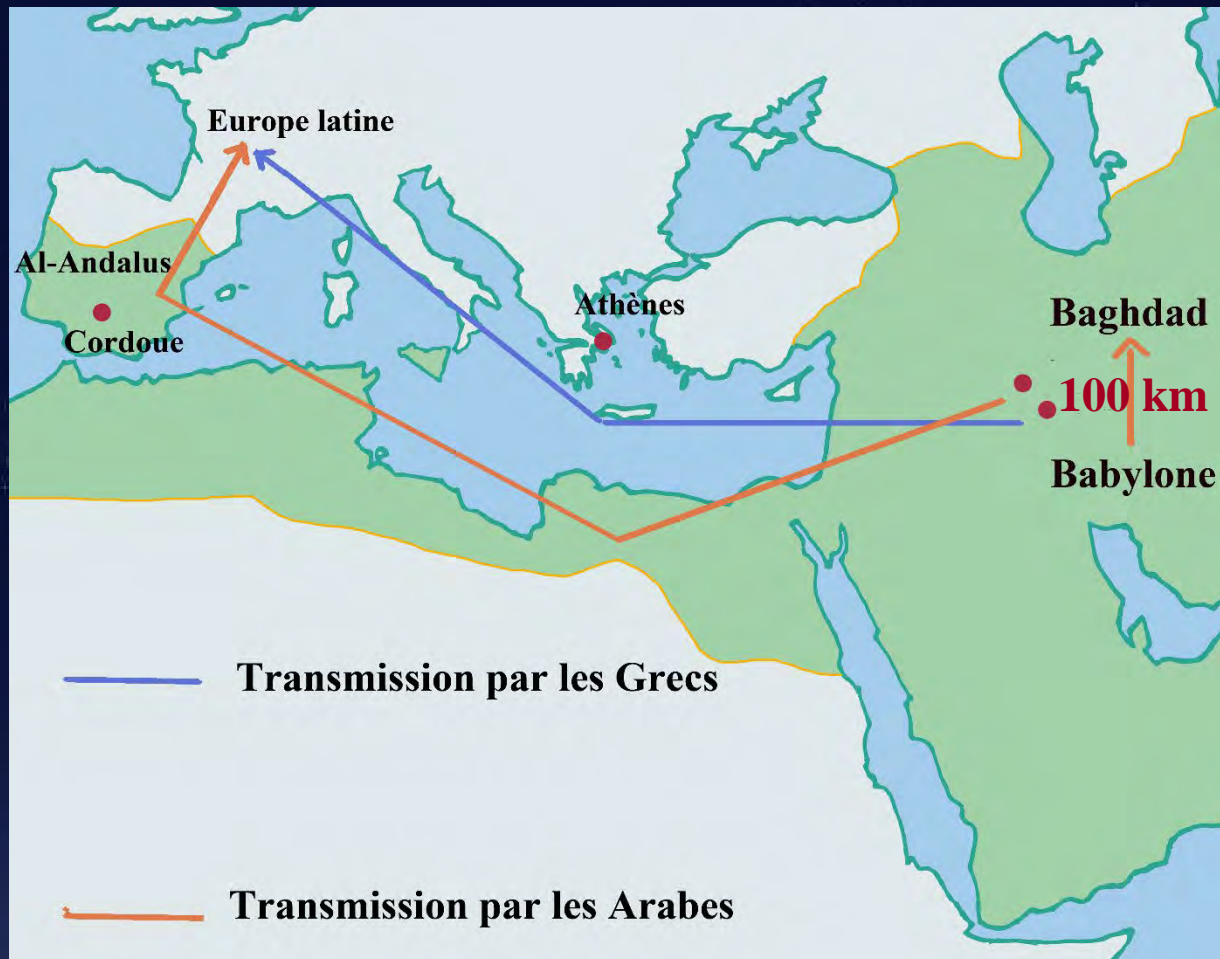
L'atlas Farnese
1^{er} s. ap. J.-C.

Coll. Histoire de notre voûte céleste

Conférence n° 3

De Babylone à Bagdad
(L'héritage mésopotamien
dans l'astronomie arabe)

Transmission de la nomenclature astrale



Plan de la conférence

1. Les Arabes dans
le Proche-Orient antique
2. Un comput zodiacal
originaire de Mésopotamie
3. Les figures astrales en héritage

Première partie :

**Les Arabes dans
le Proche-Orient antique**

Antiquité des Arabes



Arabes sur un bas-relief assyrien (VIII^e s. av. J.-C.)

Époques assyrienne et perse

Roi Gundibu

Māt Arabi

Bataille de Qarqar
(vallée de l'Oronte)

Salmanazar III
(853 av. J.-C.)

racine ^cRB

Thamoudéens (VIII^e s.)

Lihyanites (VI^e s.)



La langue arabe dans les langues sémitiques

Époque romaine



Relation divinité ↔ astre

Vue partielle du cosmos mésopotamien



Vase de Mari
(Syrie),
vers 1800 av. J.-C.

Figures astrales

Divinité

Manifestation de la divinité

Symbole de la divinité

(animal ou objet)

GÍR.TAB = *Zuqaqīpu*

symbole de Iṣhara,
manif. de Iṣtar,
déesse de l'Amour

Kudurru [stèle de donation foncière]
du XII^e s. av. J.-C.



Scorpion ↖



Divinité astrales chez les Arabes

SOURCES :

Ibn al-Kalbī (737-819)

Abū l-Faraġ / Bar Hebraeus (1226-1286)

al-Dimašqī (1256-1327)

DIVINITÉS

al-Šams, « le Soleil », à Ḥimyar (Sud)

al-Qamar, « la Lune », chez les Kināna (Centre)

al-Muštari, « Jupiter », chez les Banū Ġudām (Nord ouest),

Uṭārid, « Mercure », chez les Banū Asad (Sud puis Nord est)

Ašadu et Ša^cdai palmyrènes



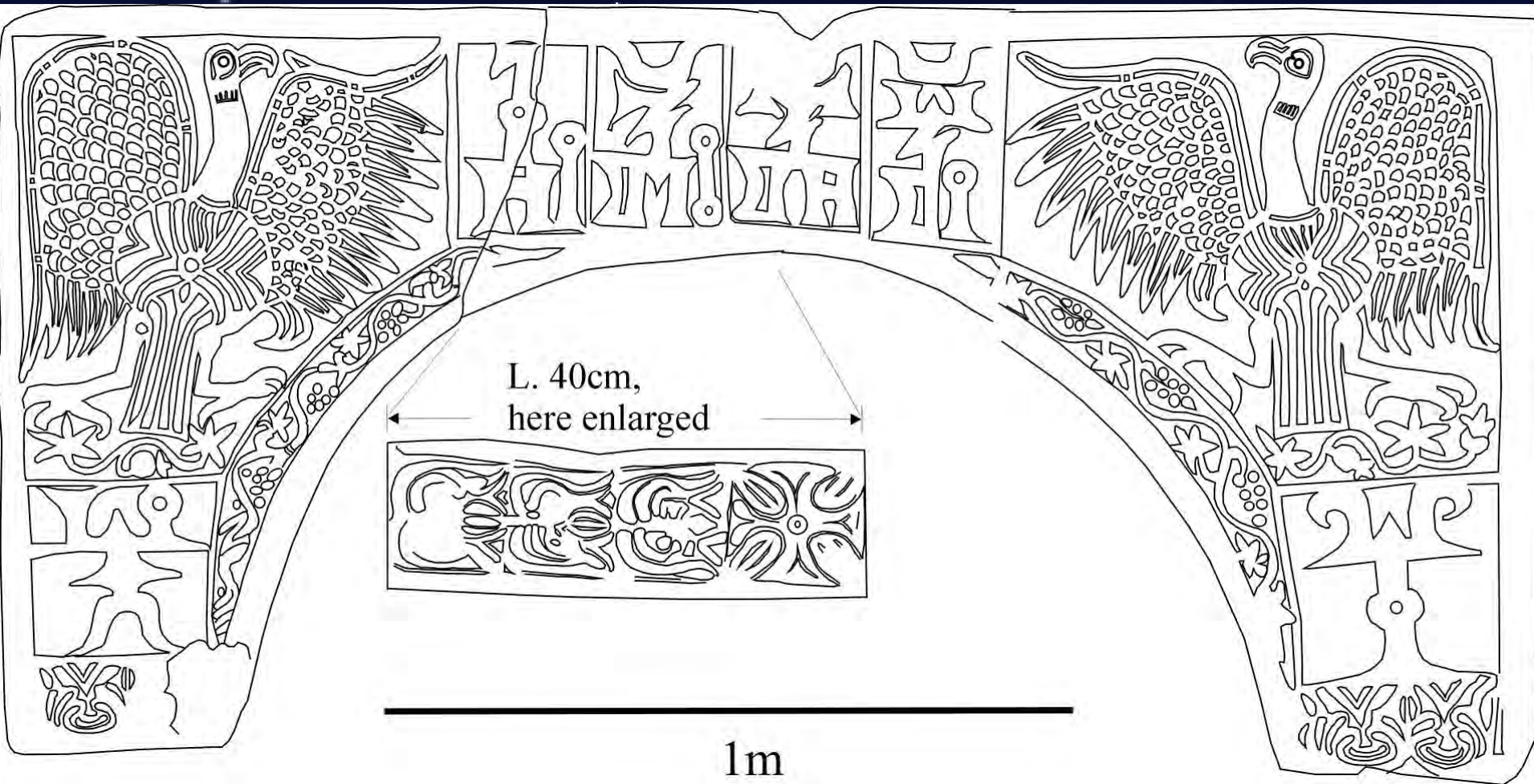
> arabe :

Asad, le « Lion »

et *Sa^cd*, le « Propice »

Dura Europos / al-Šālḥya (II^e-III^e s. ap. J.-C.)

Nasr himryarite



Nasr, Maṣnaʿat Māriya, Yemen

Les deux *Aigles* arabes

Il existe deux aigles
* l'un oriental,
* l'autre occidental
dans le panthéon yéménite



al-Nasr al-Wāqic,
« [l'Aigle] Tombant »
> VÉGA



al-Nasr al-Ṭā'ir
« l'Aigle Volant »
> ALTAÏR

Autres divinités stellaires

Nom	Origine	Héritage
al-Dabarān	Ṭasm (Centre, BH)	Aldébaran
Na ^č	~ hébr. Ay ^č , livre de Job	Bénetnasch
al-Simāk	Sabéens de Ḥarrān	Azimech (v.)
Suhayl	Banū Ṭayy (Sud, BH)	Suhel, Suhayl
al-Si ^č rā al- ^č abūr	Qays (Sud, puis Nord, BH)	Ashère, Alhabor (v.), Alshira
al-Ṭurayyā	Taymā' (Nord)	Althorage (v.)
Ya ^č ūq	Ḥaywān (Ibn al-Kalbī)	Alhajoth

Deuxième partie :

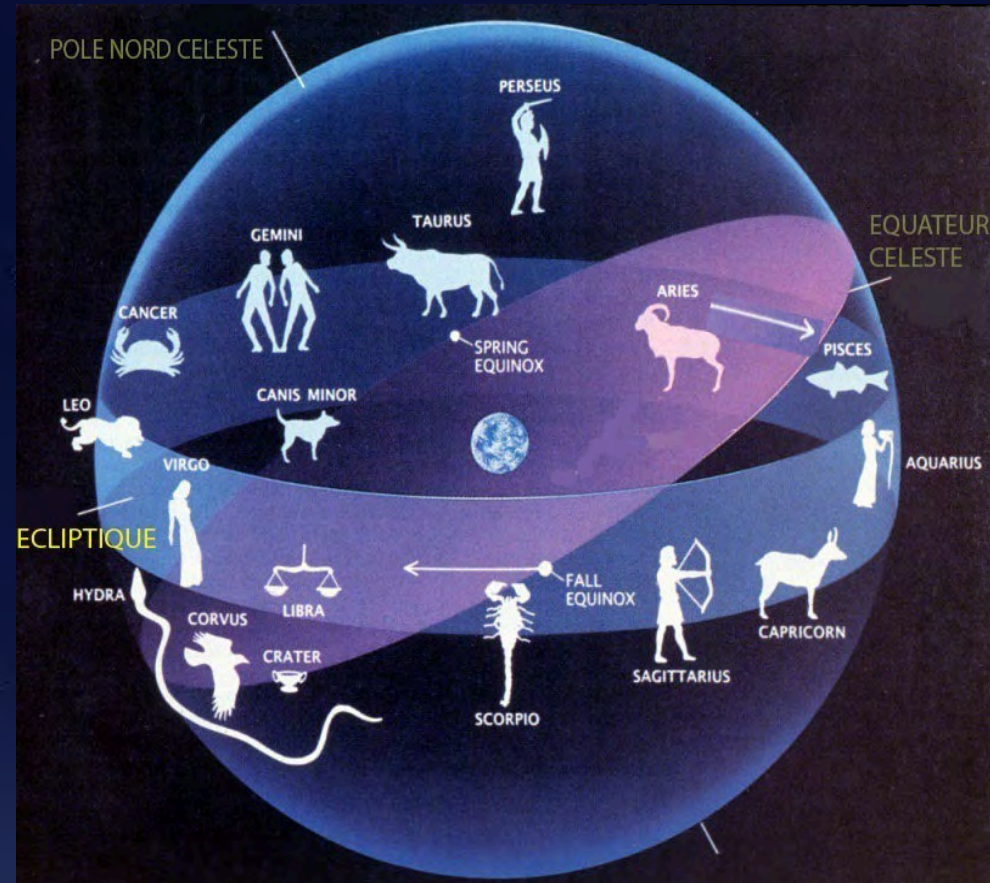
**Un comput zodiacal
d'origine mésopotamienne**

Définition du zodiaque

- * Le cercle écliptique est divisé en 12 parties de 30 degrés chacune.
- * Géminos les nomme : **δωδεκάτημόριοι**, soit « dodécatémories » (Gém., 178),

* Chaque division ou « signe zodiacal », porte le nom d'une constellation proche.

* Naissance :
463-408 av. è.c.



Les symboles zodiacaux mésopotamiens



Calendrier zodiacal safaitique

(I^{er} s. ap. J.-C.)

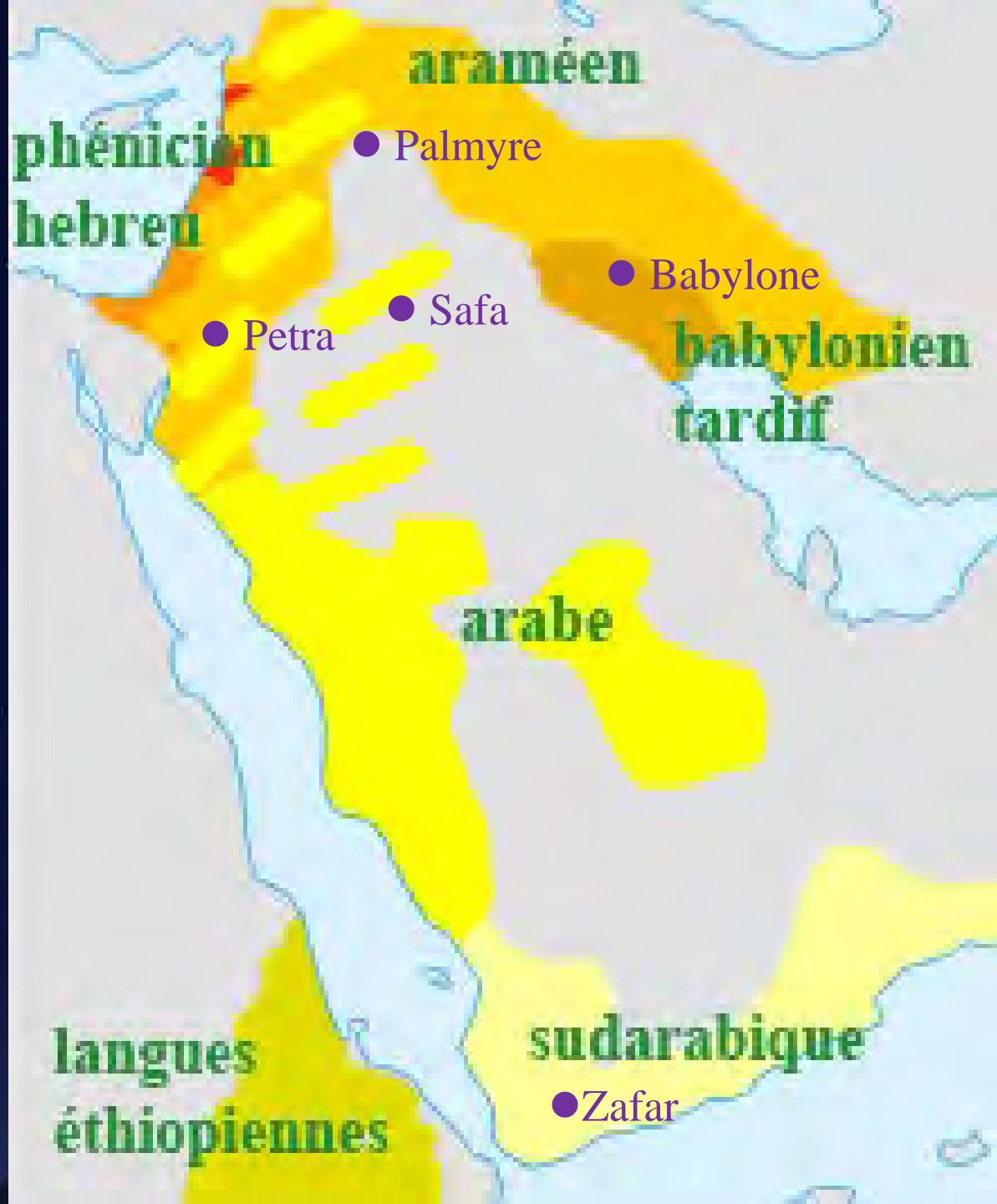
Saison 1 : dt' / دثا : Pluie (mi-février – fin avril)		
12. dl / ذل : Queux	bab. : zibbatū aram. or. : nūna	الحوت / al-ḥūt
1. dkr / ذكر : Bélier	aram. occ. : dikra aram. or. : immera	الحمل / al-ḥamal
Saison 2 : syf / صيف : Chaleur (fin avril – début juillet)		
2. 'ly / أي : Taureau	bab. : Īlû aram. : tōrā	الثور / al-ṭawr
3. gml / جمل :	bab. : gamlu (α Aur ?) aram. : tə'ōmayya	الجوزاء / al-ḡawzā'
4. s'rt / سرط : Crabe	aram. : sarṭāna	السرطان / al-saraṭān

L'arabe dans les langues sémitiques

Époque romaine



Inscription safaitique,
Arabie du nord, I^{er} s. ap. J.-C.



Calendrier safaitique (suite)

Saison 3 : brḥt / برحت : Calamité (début juillet – fin octobre)

5. h-ʿs ¹ d / هأسد : le Lion	aram. : arya	الأسد / al-asad
6. h-ngm / هنجم : la Jeune pousse	aram. or. : šubulta aram. oc. : btūlta	السنبلة / al-sunbula
7. ʿmt / أمت : Balance	aram. occ. : massata aram. or. : qanya	الميزان / al-mīsān

Saison 4 : s²ty / شتى : Froid (fin octobre – mi-février)

8. ʿaqbt / عقبت : Scorpion	aram	العقرب / al-ʿaqrab
9. h-rmy / هرمي : l'Archer	aram. occ. : qaššata aram. or. : qašta	القوس / al-qaws
10. y'mr / يامر : Chèvre de mer	aram. : gadya	الجدى / al-ğady
11. mlḥ / ملح : Vase à sel	aram. : dalya	الدلو / al-dalw

Le zodiaque palmyrène



Relief du thalamos du temple de Bēl (I^{er} s. av. J.-C. – II^e s. ap. J.-C.)

AUJOURD'HUI DÉTRUIT

Les zodiaques nabatéens



Zodiaque nabatéen de Ḥirbat Tannūr (II^e s. ap. J.-C.)

Les zodiaques yéménites



Relief de Zafar, (IV^e / V^e s. ap. J.-C.)



Relief de Bayt al-Ašwāl, près de Yarīm (V^e s.)



Relief, Musée de Saṅā'
(IV^e/V^e s.)

Troisième partie :

Les figures astrales en héritage

L'horoscope de Baghdad 145 h. / 762

	الجدى	الطالع القوس	العقرب	
الدنيا	الرأس كه	المشتري	القمر بطى	الديوان
الحون				السبيل
الحمل	يوم رجل راجع	الريخ ب ن الزهرة كط .	الشمس حى كه الذئب عطاره كه ر	الاسد
	الثور	الجوزاء	السرطان	

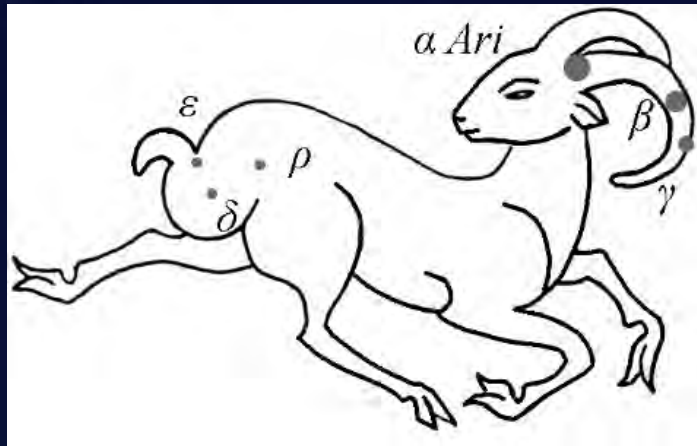
1. *al-Ḥamal* ; 2. *al-Ṭawr* ; 3. *al-Ġawzā'* ;
4. *al-Saratān* ; 5. *al-Asad* ; 6. *al-Sunbula* ;
7. *al-Mīzān* ; 8. *al-ʿAqrab* ; 9. *al-Ġadī* ;
10. *al-Qaws* ; 11. *al-dalw* ; 12. *al-Hūt*

Les manāzil al-qamar ou « stations de la Lune »

Division de l'écliptique en 28 stations

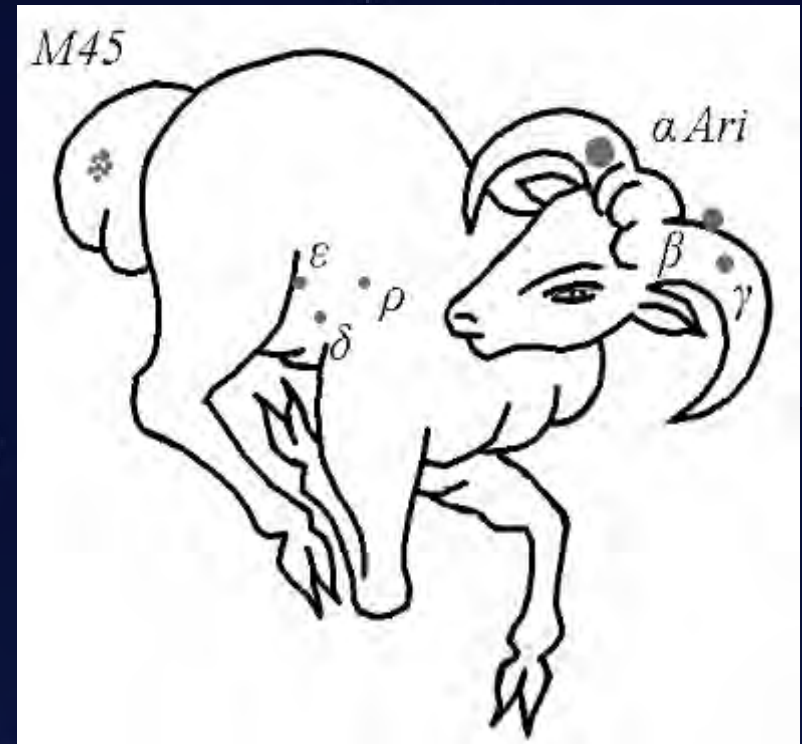
calendrier héritier
des *Journaux astronomiques*
mésopotamiens (651-61 av. J.-C.)
32 mul.ŠID.meš = *kakkabū mināti*,
ou « étoiles de comput »

De UDU = *Immeru* babylonien à *al-Ḥamal* arabe



Hamal ρ/ α Ari
Botein ρ/ δ Ari

al-Ḥamal
zodiacal



al-Ḥamal
dans les stations lunaires

UR.GU.LA, « le *Lion* » mésopotamien VII^e-VI^e siècles avant 630 av. J.-C.

SAG UR-GU-LA

« la Tête du Lion, Supérieure »

« la Tête du Lion, Inférieure »

giš.KUN UR-GU-LA

« les Reins du Lion »

KUN UR-GU-LA

« la Queue du Lion »

SU₆ UR-GU-LA

« la Lippe du L. »

LU-GAL

= Šarru

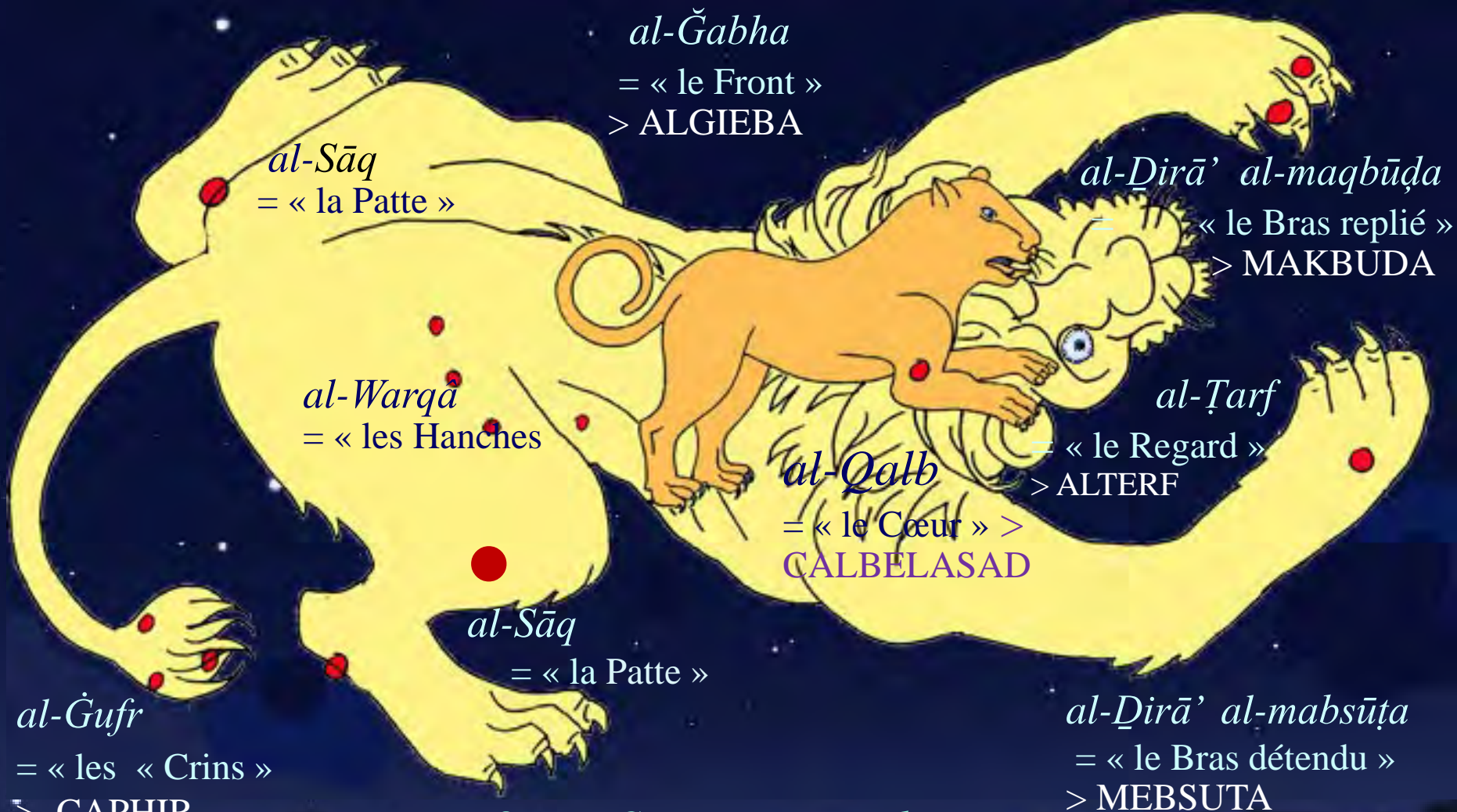
« le Roi »

GIR₃ KAB UR-GU-LA

« la Patte gauche »



De UR.GU.LA à *al-Asad*, le *Superlion* arabe



al-Ġabha

= « le Front »

> ALGIEBA

al-Sāq

= « la Patte »

al-Dirā' al-maqbūda

= « le Bras replié »

> MAKBUDA

al-Warqā

= « les Hanches »

al-Ṭarf

= « le Regard »

> ALTERF

al-Qalb

= « le Cœur » >

CALBELASAD

al-Sāq

= « la Patte »

al-Dirā' al-mabsūta

= « le Bras détendu »

> MEBSUTA

al-Ġufr

= « les « Crins »

> CAPHIR

De la déesse Šala à Sunbula

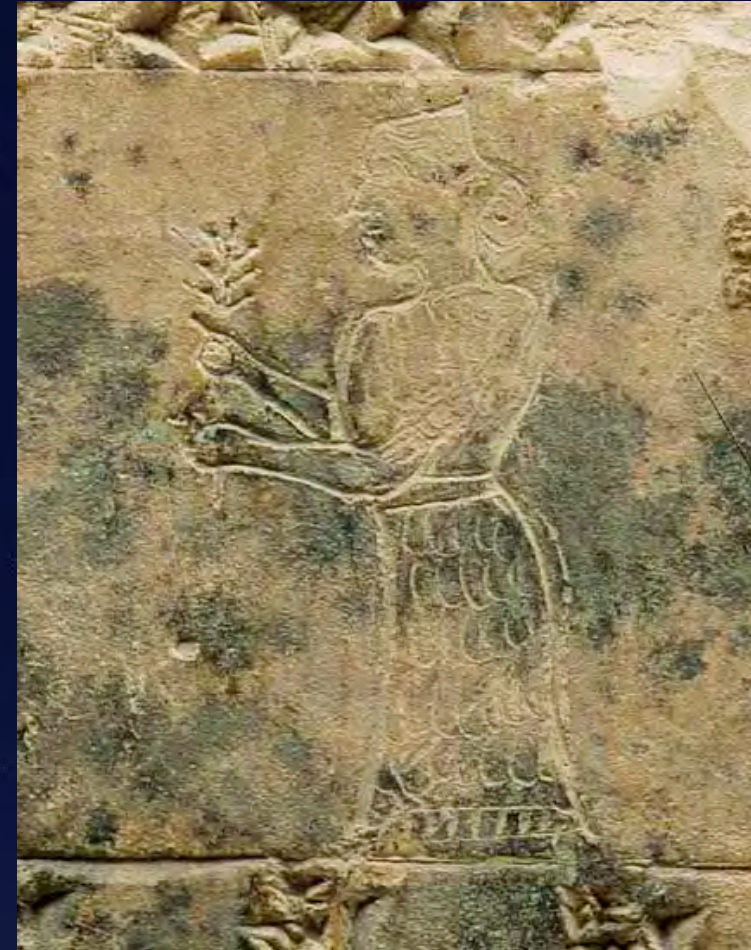


Relief de Zafār, Ḥimyar (IV^e / V^e s. ap. J.-C.,)

sudarabique : Šubultan, « l'Épi »

arabe : al-Sunltula, « l'Épi » (stations)

al-^cAdrā, « la Vierge » (zodiaque)



Calendrier astrologique
du II^e s. av. J.-C.,

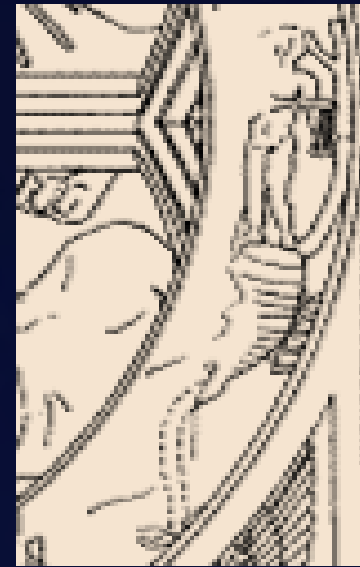
De *Zuqaqipu* à *al-^cAqrab*



akkadien :

mul.ZI.BA.AN.NA SI mul.GÍR.TAB

« la Balance = la Corne du Scorpion »



al-^cAqrab
zodiacal

al-^cAqrab
des stations lunaires

Zuben, « la Balance »
pour α et β *Lib*

De PA.BÍL.SAG à *al-Qaws*



Relief de Bayt al-Ašwāl,
près de Yarīm (V^e s. è.c.)

sudrabique : *Ḥazyān*, « la Flèche »

arabe : *al-Qaws*, « l'Arc »

 **signe astrologique**



kudurru de Meli-Šipak II
(1186–1172)

PA.BÍL.SAG

Kaus, « l'Arc »
pour δ et λ Sgr

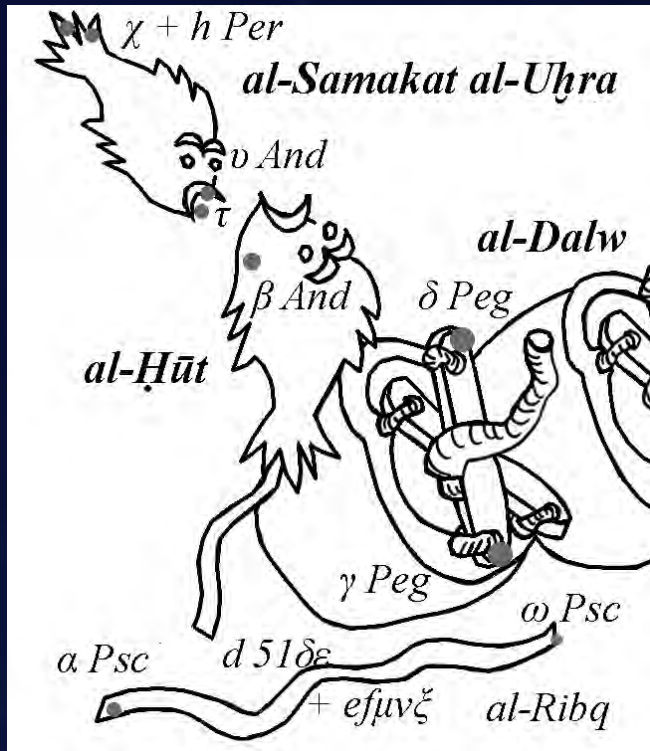
De EA / GULA à *al-Dalw*



Ea sceau-cylindrique
vers 2300

Alpherg < *al-Farḡ* ,
« le Déversoir »
pour η *Psc*

De KUN.meš = zibbatū à al-Ḥūt



KUN.meš
= zibbatū,
« les Queux »

akkadien : *riksu* , « le Cordon »

arabe : *al-Rišā'* , « le Cordon »

Asaran , « le Cordon »

Al Rischa pour α Psc

Musée de Şan^cā' (IV^e/V^e s.)

Coll. *Histoire de notre voûte céleste*

Prochaine conférence

4. Le ciel dual des Arabes

